

D O D A T O K č. 04022/2015-PNZ –P41687/05.05
k nájomnej zmluve č. PNZ -P41687/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

Sídlo: Búdkova 36, 817 15 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Ladislav Lacký – riaditeľ Regionálneho odboru SPF Nové Zámky
podľa poverenia č.: SPFZ/2015/092610, zo dňa 21.9.2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: PO, vložka 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

POLNOVITIS, spol. s r.o.

sídlo: 946 33 Modrany, č. 18

štatutárny orgán: István Szente, konateľ

bankové spojenie: ČSOB, a.s., Komárno

číslo účtu: SK36 7500 0000 0002 2698 8613

IČO: 31 443 524

DIČ: 2020398028

zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka 16880/N
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2015. Súčasne je predmetom dodatku doplnenie ustanovení o podmienkach nájmu a ukončení nájomnej zmluvy.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2015 nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov **126,2830 ha**
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **73,2422 ha**

Prenájom od SPF celkom **53,0408 ha**
z toho : **SR - SPF** **0,0000 ha**
NV - SPF **53,0408 ha**

Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :

Vlastníctvo			stav k 01.01.2015	úbytok/nárast v r. 2015	stav k 15.10.2015
SR-SPF			0,0000	0,0000	0,0000
NV-SPF			53,1120	-0,0712	53,0408
SPF celkom			53,1120	-0,0712	53,0408
Známy vlastníci			73,1710	+0,0712	73,2422
Prenajatá výmera spolu			126,2830		126,2830

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2015: príloha č. 1 Zoznam užívaných pozemkov je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2015

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF : **53,0408 ha**
z toho : **poľnohospodárska pôda** **53,0408 ha**
ostatné plochy **0,0000 ha**
TTP **0,0000 ha**
zastavané plochy a nádvorcia **0,0000 ha**

Celková výška nájomného za rok 2015 vo výške **1622,96 Eur**

Prvá splátka nájomného za rok 2015 bola uhradená k 30. 9. 2015 vo výške 812,57 Eur

Druhá splátka nájomného za rok 2015 bude fakturovaná k 15.12.2015 vo výške 810,39 Eur

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Čl. VII. Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahradzuje súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VI

Čl. VIII, bod 2 Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno:

s) prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.

5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Nových Zámkoch, dňa

V Nových Zámkoch, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálny riaditeľ
v zastúpení Ing. Ladislav Lacký podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
István Szente, konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení Ing. Ladislav Lacký podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

Zoznam pozemkov užívaných nájomcom k 15. 10. 2015

(§ 16, odst. 5 zákona 180/1995 Z.z., § 14 zák. 504/2003 Z.z.)

[illegible]

Výpočet nájomného 2015

Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č.04022/2015 - PNZ-P41687/05.05

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Modrany	a	op	1390.83		53.0408		73770.74	2.200	1622.9563
spolu					53.0408		73770.74		1622.9563

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
spolu									

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	53.04080	73770.74	1622.9563
spolu	53.04080	73770.74	1622.96

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorá a pozemky v rámci hospodárskych dvorov